## تكايه با رەھنە لە نۇتەي مۇسىقا بكريى له ك له قسه و قسه وكا

وه لامنکی زور کورت بو نهبهز حهمهرهشید مایستروی ئورکیسترای ژیداری کورد

## زۆزك قەرەداغى

له ژماره ( ۹ )ی ههفتهنامهی پهیک-دا کاکه نهبهز حهمه رهشید کوّمهله رەخنەيەكى لەمن ( زۆزىك ) گرتووە سُّهبارهت به بهشداری کردن له ڤێستیڤالی نهمساً که گرنگ نیه من دوباره باسی ئهم گەشتە بكەمەوە كە كاك نەبەز ئاماۋەي پیداوه و منیش له گوْڤاری شاکار و هەفتەنامەي چاوديّردا وەلامىي چەند پرسیاریکم داوهتهوه ، وه رهنگه ئهمه دواین بابهتی من بیت لهسهر رهخنهی موزیکی کوردی چونکه رهخنهکانمان بنیاتنهر نین و لهسهر بنهمای قسه و قسه لوکی خهلکی دروست بوون و ههر کهسێکيش لهم دهور و زەمانەدا بەناوى يەكىكى ترەوە قسە بكات يەكسپەر بەھەند وەردە گيريْت ، كاك نەبەز كۆمەلىك راستى بۆ من خستۆتە روو، زۆرم پێڿۣۅٚشه بهٚڵام ئهکرا پێنج مانگ ڵلممهوبهر وه لام پي بدامايه ته وه نه ک نه و ههموو قسه و قسەلۆكەي لە لايەن دلسۆزانيەوە بە ناوى منهوه بوّی کراوه وهرپگریّت که ههمووی دورن لەراستيەوە ، بەلگەش بۆ ئەوە پێش ههموو شُتێک ئهو چاوپێکهوتنانهیه که له گەل مندا سازدراوه .

وه ک خوی نامارهی پیکردوه که نهم ئۆركىسترايە بۆ ئەم گەشتە دروست بووه ، واتا نزیکهی پینج مانگه به پروٚڤه و پێۺکەش کردنی ، کەواً بوو ئەم گروٚپّه کوا

اروژنامه ژمـاره (10) يه كشهمه 9/12/9

سیقی و ئەرشیفی ھەیە ؟ كە تارادەيەك ئەمانە ھىچى بەلاي بەندەوە كێشە ۗ و گرفت نین ، به لام له میانی پروّقه کردندا ههموو رۆژێـک دەيـان وت مـٚۆزارت و زۆزک بۆ تٰاقیکردنهوه بهشدار بووه ، که پیْمان خسته ناو فرۆكەوە ئەو قسەيەى كە دوو مانگ بەردەوام دەوترايەوە تەنھا بوو بە مۆزارت ،

من خوّيان له پێش پروٚڤهوه داوايان لێکردم و منیش دوو کارم ٌبوٚ بردن و ئهوانیش دانه په کيان هه لبژارد ، پله نوسراوه کهي کاک نەبەز بۆ پەیکى دەلیّت خۆى داواى ليْكردوين و كارهكانيش لهو ئاستهدا نهبوون و کاری کـوردی تریشهمان لهبهر دهستا نەبووە بۆيە ئەوەمان ھەلبژاردوە ، من زۆر سوپاسی ده کهم که ئهوکارهی یه کهمجار پەسەند كردوه كە لاوازىشە ، بەلام خۆ من دوو سی کومپوزهری تر دهناسم کاری ئۆركىسترايان ھەيە ئەي بۆ بەوانى نەوت ؟؟!! زوّزك قەرەداغى موزىكدانەريّكى لاواز و خراپه و من ههر گيزيش خوّم به باش نهزانیوه و نازانم به لأم ئهو بهرههمهی که ئەو پنى دەلنت خراپ خۆ خواردن نيە كه بمينيّتهوه خراب ببيّت ، كهساني زوّر زۆر لەمن شارەزاتر و پر ئەزمون ھەن كە دەتوانم نۆتەكەيان بۆ بنيرن و ئەوكات وه لامه كانيشيان بهروونى بالاوبكهنهوه ، يُه كَيْكيش له ً گهوڒهترين كۆمپۆزيتۆرى کورد که ئهم بهرههمهش و زیاد له شهش بهرههمی منه ههلسهنگاندوه و زوّر بهرز نرخاندوێتي بهرێز ( د. هۆشەنگ كامكار )ه که له روّما و سانفرانسیسکوّ ماستهری موزیکدانان ۖ و کۆنتراپۆینتی تەواو کردوه و زۆر بەرھەمى ئۆركىستراى كوردى لە

چەشنى ( بەھارانى ئاويەر ، كۆنسەرتينۆى تار و ئۆركىسترا ، كۆنسىرتۆى سەنتور و ئۆركێسترا و دوو پۆيم سيمفۆنى و .... ) داړشټوه که کۆمپۆزەره گهورهکانی تاران که له ٌئهلمانيا و نهمسا و ئهمهريكا خويّندنيان تهواو کردوه حهزهر لهم زاته کورچه دهکهن ، من پیم باشه ههر که سیک نه حوالی ناستی دانراوه کانی منی دهویّت له سلیمانیهوه به لأم سهبارهت به كاره ئۆر كێستراليه كانى ژمارهی تهلهفون و ئیمهیلی ماموّستا

هۆشەنگ كامكارى ئەدەمىٰ كە خاوەنى ١٠ کتپّبی موزیکدانانه پرسیاری لیّبکهن و هیچ مهلیّن تهنها بلیّن ( زوّزک قهرهداغی چوّنه بهلاتهوه ؟ ) ، له كوتايشدا ئاماژه بهوهده كهم که دانراوی موزیکی رِوْژهه لاتی ئه کریّت له ئاستیٚکی بەرز و ویٚکچوی موزیکی روٚژئاوایی و كلاسيكي دابريْژريْت ، بهلام مه حاله دهقا و دەق بنتهوٚڤن و موٚزارت و چايكوٚفسكى بى ، ئەكرى ئۆركستراسيۆنەكانيان سودى ليُوهربگيرينت به لام به ميلودي كهلهپوري كوردى يان رۆژھەلاتى نەك ئارىپچاندۆ و تەكنىكە تەوڵوەتيەكانى كلاسىڭ چۈن ئەگەر وانەبىت ئەوا ئىنمە بىتھۆۋى و مۆزارت دوبارەدەكەينەوە خەلك گوى لەوان بگرنەوە باشتره ، هەروەک چۆن ئىمە زەردەخەنە ئەمانگریت کە ئینگلیزیک بییەویت دەقا و دەق گۆرانيەكى ھەورامى وەكو عوسمان کەيمنەيى دوبارە بکاتەوە ئێمە وەکو رێزێک سەيرى دەكەين نەك وەكو فەرھەنگ بەلام ئه گهر وه کو هونهرمهند (یانی) که سودی له میلودی و ئامیری روزهه لاتی وهر گرتوه ئيمهش بهو مهعريفهتهوه سود له كلتورى کلاسیک و زانستی ئهوروپی و ئهمهریکی وهر گرین ئهوا کاری ناوازه ده کهین .. دووباره تكايه با رِهخنه لِه نوّته َى موّسيقا

بگرين نه ک له قسه و قسه لوّک.

حریواره کائی سروشت له کاری هو نهریپرا

## كامهران سوبحان

پهیوهندی نیّوان واقیع و ژیان پهیوهندیه کی مهجازی و فره لایهنه، به جوٚریٚک زوٚر جار ئهو پهیوهندیه روی جياوازو دژ بهرههم ديننيت و نهمهش واده کات له نيوان واقيعي ژيان و کايه ئيستاتيکيه کاني هونهردا ليکچوون و جیاوازی هدبیّت، هدر ئدمهش واده کات ندو پرسیاره بكريت كه ئايا هونهر كت ومت كورتكراوهى ژيانه يان شتیکه لهدهرهوهی ژیان و بهشیوازیکی تر پیشانی ئیمه ئەدرىنت؟ ئەم پرسيارە گفتو گۆو جياوازىيەكى زۆر دورو درێژ بهدوای خوٚیدا دێنێت، ههروهک ئهو پرسیاره کەينونيانەي کە بەدرێژايي، مێژوو مرۆڤ سەبارەت

بەدیاردەکان ھەیبوەو بێ وەلامیش ماوەتەوە. ھەندێ جار کاتێک رۆمانێک یان چیرۆکێک دەخوينىنەوە يان نمايشىكى شانۇيى دەبىنىن، ئەو پرسیاره بهبیرماندا دیّت که ئایا ئهم روداوانه بهراستی لهواقيعدا بونيان ههيه؟ ئايا ده كريّت بهراستي وْيّنهي واقیعی و کتومتی روّمانه کانی (توّلستوّی و کازانتزاکی و ڤيكتوّر هوّ گوّ) لهژِّياندا بونيان ههبيّت؟ ئايا فلاديميّر بیکیّت و قاسیلی چیخوّف و زاخار ئیڤانوٚڤیجی گوّرکی له واقيعى خوماندا به ههمان كواليّت بونيان ههيه؟ مهرج نيه كتو مت ئهو كاره كتهرانه لهواقيعدا بونيان ههبيت گەروابپَّت ئێمه بهشێکی گهورهي نوسهر دهکوژين كەئەويش (خەيال) ە، دەكريت خوينەر كارەكتەرەكانى بهراورد بكات بهديمهنه كاني واقيع، بهلام ههر گيز ناتوانیت بیکاته بهشیک له واقیع، ئهمهش بهدریّژایی ههموو سهردهمه کان ململاني و گفتوو گو له نيوان واقيع و هونهرههبوهو ههر گیزیش ئهم دوو ئاراستهیه لهژیان و هونه به شيّوه يه كي رهها به يه كنه گهي شتون .

(ئەرستۆ) پنّى وانّە ھونەر لاسايكردنەوەي شتەكانى ژیانه، چونکه ئه و پێی وایه ههموو ئهو شتانهی که دەكرين و ئەبينرين ئەسلىكى قوليان لەسروشتدا ھەيە، كەواتە تێروانىنەكەي (ئەرستۆ) دىدێكى ھەمەلايەنەو شامله که ْههموو کاری هونهرمهند دهچیّته ئهو قالبهو ناتوانیّت له دیواره کانی سروشت ته جاوز بکات..

ليرهشهوهيه زوريك له قوتابخانهو ئاراسته جياوازه كان له هونهردا دروست دهبن بهم دیده کلاسیکیه بیّت ههموو ئهم قوتابخانه و ئاراسته هونه ريانه ههمويان لهناو ماله كانى سروشت و واقيعدا ده خولينهوه به لام زماني گوزارشتیان جیاوازه، بهوپێیهی که شانوٚی

( کلاسیک و رِوْمانتیک و سیمبولیزم و ناتوْرالیزم و ئەپسۆردو مۆدێرن و.....هتد), ھەريەكەيان راستە زمانى گوزارشتيان جياوازه، بهلام ههمويان 'بهرِيْگهيهک لەرنگەكانى گوزارشتكردن دەيانەونت وْننەيەك لهوُّ ێنه کانی سروشتمان پێشکهش بکهن. ئيتر ئهمه وه ک تیٰکست یان وه ک لایهنی پراکتیکی و نمایشکردن بیّت، له کلاسیکهوه و له یونان و روّمان له لای (سوّفکلیس وئەسخىلۆس ) موە تاردەگاتە شكسپىرو گۆركى و مۆلنىر و يونسكۆو ئارابال ) ھەمويان لە مرۆڤ ئەدونىي ههمویان له سروشت و پهیوهندیه کان دهدویّن، به لام زمانی گوزارشته کهیان جیاوازه..

بيْگومان زمان يەكەيەكى بەھيّزە لەپەيوەندى كردنى نيوان كاره كتهرو دهرهوهى خوى ئهو پهيوهنديهش سهرجهم جياوازيه كان بۆخوينهر ئاشكرا ده كات و وامان ليده كات ئهو جياوازيانه دهست نيشان بكهين كه لەنوسەريْكەوە بۆيەكيْكى تر بەدەردەكەويْت، بيْگومان ههموئهمانهش ویّنهیه کی پراوپری واقیع و ژیانن، له مەشەوە بۆمان دەردەكەويْتْ ژيان بەو جياوازى وھەمە چەشنىھوە گوزارشتى لىبكرىت، چونكە ناكرىت لە پ ژیاندا بینین بهیهک شیّوهو به یهک فوّرِم بیّت، گهر ئەمە بۆ ژيان وابێټ بێگومان بۆ ھونەر ٚزۆرو زۆرتره، چونکه هونه ر مامه له یه کی چرو به رفراوانه له ته ک کاری خەيال و حالەتە سايكۆلۈر يەڭانى مرۆقدا.